

# Coopération économique et technique de l'URSS avec les pays en développement dans l'étude et la réalisation des unités industrielles et d'autres projets

Autor(en): **Artemjev, W.W.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **IABSE reports of the working commissions = Rapports des commissions de travail AIPC = IVBH Berichte der Arbeitskommissionen**

Band (Jahr): **26 (1977)**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-21522>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## **Coopération économique et technique de l'URSS avec les pays en développement dans l'étude et la réalisation des unités industrielles et d'autres projets**

Wirtschaftliche und technische Zusammenarbeit der UdSSR mit Entwicklungsländern beim Planen und Ausführen von Industrieanlagen und anderen Bauten

Economical and Technical Cooperation of the USSR with Developing Countries in Design and Realizing Industrial and other Projects

**W.W. ARTEMJEV**

Ingénieur

Moscou, URSS

Le développement des liens permanents et mutuellement avantageux de l'Union Soviétique avec les pays en voie de développement sert d'exemple d'une coopération juste entre les Etats, d'une attitude constructive de solution des problèmes auxquels se heurtent ces pays dans leur lutte d'un nouvel ordre économique.

La construction avec l'assistance de l'URSS de grandes unités industrielles et d'autres projets aide aux pays en voie de développement à reconstruire efficacement l'économie sur les bases progressistes.

Avec l'assistance technique de l'URSS dans de différentes conditions climatiques on a construit et sont en construction 998 unités y compris 429 entreprises industrielles dont 80 projets de l'énergétique, 39 projets de sidérurgie et de métallurgie non-ferreuse, 53 projets de construction mécanique et de l'usinage des métaux etc.

En règle générale les organismes soviétiques accordent aux pays en voie de développement l'assistance technique dans l'exécution de toute une série de travaux y compris l'exécution de l'étude et de l'étude des sols, la remise de "know-how", la livraison de l'équipement intégral, des charpentes métalliques et des matériaux nécessaires, l'assistance dans la construction, le montage et la mise en marche, l'assimilation des capacités projetées.

Par ailleurs, outre la livraison de l'équipement intégral et l'assistance dans la construction des unités on exécute les contrats en réalisation sous forme "clés en mains".

L'étude des projets réalisés à l'étranger se fait par des instituts principaux d'étude tels que "Guipromez", "Guidroprojet" qui, utilisant les acquisitions modernes de la science et technique nationale et étrangère, font les projets prévoyant les solutions techniques permettant dans les délais optimaux de réaliser la construction, le montage, la mise en exploitation des unités ainsi que d'atteindre les performances



voulues. Ainsi, par exemple, en 1977 les travaux d'étude se font pour 250 unités en cours de construction dans 36 pays en voie de développement.

Avant l'élaboration de la documentation de projet une attention particulière est attachée à la justification de la faisabilité de la réalisation du projet-rapport déterminant la capacité et l'endroit de la construction de l'unité future, son coût. On étudie minutieusement les conditions locales, nationales et d'autres ainsi que les questions de formation des prix.

L'Union Soviétique accorde aux pays particuliers l'assistance dans la création des organismes nationaux de projet par la remise de la documentation technique et l'envoi de spécialistes hautement qualifiés. On pourrait citer à titre d'exemple l'institut "Mekon" aux Indes, spécialisé dans le domaine de métallurgie et de construction mécanique, l'institut "Energoprojekt" en R.A.E. pour étudier les projets de la construction énergétique. Un institut pareil est en cours de construction en Irak.

L'insuffisance des cadres locaux qualifiés est l'une des difficultés principales au cours de la construction et l'exploitation des unités. En attachant une grande attention à ce problème, l'URSS envoie des spécialistes pour aider dans la construction, le montage, la mise en exploitation, organise la formation des cadres tant en URSS que dans le pays du client. On a formé au total par de différentes formes près de 630'000 spécialistes dans les pays en voie de développement.

En outre on accorde également l'assistance dans l'exploitation des entreprises par la livraison des pièces à compléter l'équipement, matériel d'exploitation, charpentes, documentation technique, remise des plans pour fabriquer les pièces détachées par le client. Concernant les consultations techniques à améliorer les performances techniques et économiques des entreprises construites, on fait recours aux savants et spécialistes soviétiques.

La coopération avec l'URSS est liée, en règle générale, aux programmes de développement économique et sociaux de jeunes Etats.

La particularité la plus importante de l'assistance économique et technique aux pays en voie de développement est que l'Union Soviétique accorde son assistance dans la réalisation de grands projets surtout au secteur d'Etat de l'économie servant de base économique des modifications ultérieures progressistes dans les pays.

Parmi de tels projets on peut citer le complexe sidérurgique à Bkhilai et à Bokaro produisant 1/3 de l'acier fabriqué aux Indes, l'usine sidérurgique à Ispahan produisant 90% de l'acier en Iran, des chantiers hydro grands et complexes, des stations hydroélectriques comme le haut barrage d'Assoine en Egypte, la station électrique "Tabka" sur Efrat en Syrie et beaucoup d'autres.

Le développement du secteur d'Etat répond aux intérêts des pays en voie de développement, contribue à la croissance de leur potentiel économique, à la création de leur propre base de production à l'entraînement des pays en voie de développement, à la division internationale du travail comme des partenaires égaux.

La création de grands projets dans les industries-clé avec l'aide de l'URSS permet aux jeunes Etats d'économiser de grandes ressources en devises étrangères en réduisant des importations de différents genres de production, déjà produits dans le pays.

Un fonctionnement rentable des unités réalisées avec l'aide de l'URSS est un résultat d'un niveau élevé de la technique soviétique, d'une forme efficace de sa remise aux pays en voie de développement.